

Bruxelles, 19. studenoga 2025.  
(OR. en)

15652/25

---

---

**Međuinstitucijski predmet:  
2025/0365 (NLE)**

---

---

**ECOFIN 1551  
UEM 560  
FIN 1403  
ECB  
EIB**

**POP RATNA BILJEŠKA**

---

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ
Datum primitka:	18. studenoga 2025.
Za:	Thérèse BLANCHET, glavna tajnica Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2025) 711 final
Predmet:	Prijedlog PROVEDBENE ODLUKE VIJEĆA o izmjeni Provedbene odluke od 5. listopada 2021. o odobrenju ocjene plana za oporavak i otpornost Malte

---

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2025) 711 final.

---

Priloženo: COM(2025) 711 final



EUROPSKA  
KOMISIJA

Bruxelles, 18.11.2025.  
COM(2025) 711 final

2025/0365 (NLE)

Prijedlog

**PROVEDBENE ODLUKE VIJEĆA**

**o izmjeni Provedbene odluke od 5. listopada 2021. o odobrenju ocjene plana za  
oporavak i otpornost Malte**

{SWD(2025) 371 final}

Prijedlog

**PROVEDBENE ODLUKE VIJEĆA**

**o izmjeni Provedbene odluke od 5. listopada 2021. o odobrenju ocjene plana za oporavak i otpornost Malte**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2021/241 Europskog parlamenta i Vijeća od 12. veljače 2021. o uspostavi Mehanizma za oporavak i otpornost<sup>1</sup>, a posebno njezin članak 20. stavak 1.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Nakon što je Malta 13. srpnja 2021. dostavila nacionalni plan za oporavak i otpornost, Komisija je Vijeću predložila pozitivnu ocjenu. Vijeće je 5. listopada 2021. provedbenom odlukom („Provedbena odluka Vijeća od 5. listopada 2021.”) odobrilo pozitivnu ocjenu<sup>2</sup>. Provedbena odluka Vijeća od 5. listopada 2021. izmijenjena je provedbenim odlukama Vijeća od 14. srpnja 2023.<sup>3</sup> i 20. lipnja 2025.<sup>4</sup>.
- (2) Malta je 31. listopada 2025. Komisiji dostavila obrazloženi zahtjev za podnošenje prijedloga za izmjenu Provedbene odluke Vijeća od 5. listopada 2021. u skladu s člankom 21. stavkom 1. Uredbe (EU) 2021/241 jer se zbog objektivnih okolnosti plan za oporavak i otpornost djelomično više ne može provesti. Na temelju toga Malta je dostavila izmijenjeni plan za oporavak i otpornost.

***Poglavlje o planu REPowerEU na temelju članka 21.c Uredbe 2021/241***

- (3) Poglavlje o planu REPowerEU sadržava jednu novu mjeru C7-I2 (Ulaganja u obnovu i ozelenjivanje zgrada privatnog sektora), koja je novo ulaganje koje se odnosi na energetska učinkovitost zgrada i time također smanjuje ovisnost Malte o fosilnim gorivima.

***Izmjene na temelju članka 21. Uredbe (EU) 2021/241***

- (4) Izmjene plana za oporavak i otpornost koje je Malta dostavila zbog objektivnih okolnosti odnose se na 34 mjere.
- (5) Malta je objasnila da se jedna mjera više ne može provesti zbog tehničkih poteškoća i neočekivanih kašnjenja u nabavi. To se odnosi na mjeru C2-I4 (Djelomična zamjena

---

<sup>1</sup> SL L 57, 18.2.2021., str. 17., ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2021/241/oj>.

<sup>2</sup> ST 11941/21 INIT; ST 11941/21 ADD 1.

<sup>3</sup> ST 11202/23 INIT; ST 11202/23 ADD 1.

<sup>4</sup> ST 9589/25 INIT; ST 9589/25 ADD 1; ST 9589/25 ADD 1 COR.

voznog parka javnog prijevoza). Na temelju toga Malta je zatražila uklanjanje te mjere. Provedbenu odluku Vijeća od 5. listopada 2021. trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.

- (6) Malta je objasnila da se jedna mjera djelomično više ne može provesti zbog kašnjenja građevinskih radova zbog tehničkih ograničenja. To se odnosi na mjeru C1-I2 (Ulaganja u obnovu i adaptaciju javnih bolnica). Na temelju toga Malta je zatražila izmjenu te mjere. Provedbenu odluku Vijeća od 5. listopada 2021. trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.
- (7) Malta je objasnila da se tri mjere djelomično više ne mogu provesti zbog tehničkih poteškoća i kašnjenja u nabavi. To se odnosi na mjeru C3-I2 (Digitalizacija uprave za trgovačku mornaricu u okviru malteškog tijela nadležnog za promet), mjeru C3-I3 (Daljnja digitalizacija i modernizacija javne uprave) i mjeru C7-I1 (Jačanje i širenje mreže za distribuciju električne energije ulaganjima u mrežu, usluge distribucije i skladištenje baterija). Na temelju toga Malta je zatražila izmjenu tih mjera. Provedbenu odluku Vijeća od 5. listopada 2021. trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.
- (8) Malta je objasnila da se jedna mjera djelomično više ne može provesti zbog potražnje koja je manja od očekivane. To se odnosi na mjeru C3-I4 (Uvođenje mjera za jačanje digitalizacije privatnog sektora). Na temelju toga Malta je zatražila izmjenu te mjere. Provedbenu odluku Vijeća od 5. listopada 2021. trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.
- (9) Malta je objasnila da su dvije mjere izmijenjene zbog kašnjenja u postupku nabave. To se odnosi na mjeru C6-R3 (Jačanje kapaciteta institucijskog okvira za borbu protiv korupcije; Provedba Nacionalne strategije za borbu protiv prijevara i korupcije (NAFCS)) i mjeru C6-I1 (Digitalizacija pravosudnog sustava). Na temelju toga Malta je zatražila izmjenu tih mjera. Provedbenu odluku Vijeća od 5. listopada 2021. trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.
- (10) Malta je objasnila da je jedna mjera izmijenjena zbog neočekivanih kašnjenja povezanih s poremećajima u globalnom lancu opskrbe. To se odnosi na mjeru C1-I5 (Ulaganja u energiju iz obnovljivih izvora za ceste i javne prostore). Na temelju toga Malta je zatražila izmjenu te mjere. Provedbenu odluku Vijeća od 5. listopada 2021. trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.
- (11) Malta je objasnila da je jedna mjera izmijenjena kako bi se provela bolja alternativna rješenja i ostvarila izvorna ambicioznost mjere. To se odnosi na mjeru C1-I1 (Ulaganje u obnovu i ozelenjivanje zgrada javnog i privatnog sektora, uključujući adaptaciju putem mjera za energetske učinkovitost i učinkovitost resursa). Na temelju toga Malta je zatražila izmjenu te mjere. Provedbenu odluku Vijeća od 5. listopada 2021. trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.
- (12) Malta je objasnila da su izmijenjene 24 mjere kako bi se provela bolja alternativna rješenja koja omogućuju smanjenje administrativnog opterećenja i pojednostavnjenje Provedbene odluke Vijeća od 5. listopada 2021. uz istodobno ostvarenje ciljeva tih mjera. To se odnosi na mjere: C1-R2 (Poticanje učinkovitog gospodarenja otpadom s pomoću čvrstog okvira za gospodarenje otpadom, uključujući reformu sustava prikupljanja otpada), C2-R1 (Poticanje donošenja i provedbe politika kojima se potiče održivost prometnog sektora, uključujući poticanjem upotrebe kolektivnog i multimodalnog prijevoza), C2-R3 (Ubrzanje dovršetka i provedbe plana održive gradske mobilnosti (SUMP) za regiju Valletta), C2-R4 (Smanjenje socioekonomskog i

okolišnog učinka vozila u gradskim područjima), C2-R6 (Poboljšano upravljanje mobilnošću u javnoj službi), C2-I2 (Povećanje upotrebe električnih vozila u privatnom sektoru), C2-I3 (Dekarbonizacija voznog parka javnih službi), C3-I1 (Jačanje otpornosti, sigurnosti i učinkovitosti državne digitalne mreže i ulaganje u odgovarajuća digitalna rješenja, uređaje i alate), C4-R1 (Razvoj i provedba okvira zdravstvene politike čiji je cilj učiniti zdravstveni sustav održivijim i otpornijim, s posebnim naglaskom na zdravstvenoj prevenciji i snažnoj radnoj snazi), C4-R2 (Preispitivanje nacionalnog zakonodavnog okvira povezanog s osnivanjem centra za krv, tkiva i stanice za Maltu), C4-I1 (Osnivanje centra za krv, tkiva i stanice za Maltu), C4-I2 (Jačanje otpornosti zdravstvenog sustava putem digitalizacije i novih tehnologija), fC5-R1 (Jačanje mjera za sprečavanje ranog napuštanja školovanja, s naglaskom na stjecanju vještina), C5-R2 (Jačanje razvoja i priznavanja vještina, s posebnim naglaskom na niskokvalificiranim odraslim osobama), C5-R3 (Razvoj novih obrazovnih putova u smjeru uključivog i kvalitetnog obrazovanja), C5-R4 (Provedba učinkovitog sustava praćenja obrazovne politike), C5-R5 (Jačanje otpornosti tržišta rada), C6-R1 (Reforma načina imenovanja i razrješenja pravosudnog osoblja), C6-R2 (Osnivanje zasebnog državnog odvjetništva), C6-R4 (Reforma Stalne komisije za borbu protiv korupcije), C6-R5 (Reforma Ureda za povrat imovine), C6-R7 (Provedba reforme u vezi sa sudskim preispitivanjem odluka o odustajanju od kaznenog progona i drugih odluka glavnog državnog odvjetnika. To uključuje dodjelu statusa oštećene strane po zakonu određenim institucijama pri prijavljivanju koruptivne prakse), C6-R11 (Studija o relevantnosti mjera koje se odnose na ulazne i izlazne isplate dividendi, kamata i naknada za licenciju) i C7-R1 (Preispitivanje postojećih sustava izdavanja dozvola radi pojednostavnjenja i ubrzavanja postupaka izdavanja dozvola za projekte u području energije iz obnovljivih izvora). Na temelju toga Malta je zatražila izmjenu tih mjera. Provedbenu odluku Vijeća od 5. listopada 2021. trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.

- (13) Nakon uklanjanja i smanjenja razine provedbe mjera u skladu s člankom 21. Uredbe (EU) 2021/241 Malta je zatražila da se sredstva oslobođena uklanjanjem mjera i smanjenjem razine njihove provedbe iskoriste da se dodaju tri nove mjere i poveća razina provedbe jedne mjere. To se odnosi na uklanjanje mjere C2-I4 (Djelomična zamjena voznog parka javnog prijevoza) i smanjenje razine provedbe mjera: C1-I1 (Ulaganja u obnovu i ozelenjivanje zgrada javnog i privatnog sektora, uključujući adaptaciju putem mjera za energetske učinkovitost i učinkovitost resursa), C1-I2 (Ulaganja u obnovu i adaptaciju javnih bolnica), C3-I2 (Digitalizacija uprave za trgovačku mornaricu u okviru malteškog tijela nadležnog za promet), C3-I3 (Daljnja digitalizacija javne uprave), C3-I4 (Uvođenje mjera za jačanje digitalizacije privatnog sektora) i C7-I1 (Jačanje i širenje mreže za distribuciju električne energije ulaganjima u mrežu, usluge distribucije i skladištenje baterija). Na temelju toga Malta je zatražila da se poveća razina provedbe jedne mjere (C2-I2 (Povećanje upotrebe električnih vozila u privatnom sektoru)) i da se dodaju tri nove mjere, C2-R7 (Mjere za smanjenje prometnog zagušenja), C3-I5 (Mobilna digitalizacija urbane ekologije) i C3-I6 (Doprinos odjeljku „države članice” u okviru programa InvestEU). Provedbenu odluku Vijeća od 5. listopada 2021. trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.

#### ***Raspodjela ključnih etapa i ciljnih vrijednosti***

- (14) Raspodjelu ključnih etapa i ciljnih vrijednosti u obrocima trebalo bi izmijeniti kako bi se uzele u obzir izmjene plana za oporavak i otpornost i okvirni rok koji je iznijela Malta.

#### ***Ocjena Komisije***

- (15) Komisija je ocijenila izmijenjeni plan za oporavak i otpornost na temelju kriterija za ocjenjivanje iz članka 19. stavka 3. Uredbe (EU) 2021/241.

#### ***Doprinos ciljevima plana REPowerEU***

- (16) U skladu s člankom 19. stavkom 3. točkom (da) Uredbe (EU) 2021/241 i kriterijem 2.12. iz Priloga V. toj uredbi očekuje se da će poglavlje o planu REPowerEU djelotvorno i u velikoj mjeri (ocjena A) doprinijeti energetske sigurnosti, diversifikaciji opskrbe energijom u Uniji, povećanju uvođenja energije iz obnovljivih izvora i energetske učinkovitosti, povećanju kapaciteta za skladištenje energije odnosno potrebnom smanjenju ovisnosti o fosilnim gorivima prije 2030.
- (17) Malta je objasnila da se ulaganje u objekt za skladištenje baterija u okviru mjere C7-I1 (Jačanje i širenje mreže za distribuciju električne energije ulaganjima u mrežu, usluge distribucije i skladištenje baterija) više ne može provesti u vremenskom okviru Mehanizma za oporavak i otpornost. Na temelju toga Malta je zatražila da se konkretno podulaganje ukloni iz mjere te bi Provedbenu odluku Vijeća od 5. listopada 2021. trebalo na odgovarajući način izmijeniti. To ne utječe na prethodnu pozitivnu ocjenu poglavlja o planu REPowerEU, koje preostalim reformom C7-R1 (Preispitivanje postojećih sustava za izdavanje dozvola radi pojednostavnjenja i ubrzanja postupaka izdavanja dozvola za projekte u području energije iz obnovljivih izvora), podulaganjima u okviru mjere C7-I1 (Jačanje i širenje mreže za distribuciju električne energije ulaganjima u mrežu, usluge distribucije i skladištenje baterija) i novom mjerom C7-I2 (Ulaganja u obnovu i ozelenjivanje zgrada privatnog sektora) nastavlja doprinositi uvođenju energije iz obnovljivih izvora, energetske učinkovitosti i smanjenju ovisnosti o fosilnim gorivima u Malti.

#### ***Doprinos zelenoj tranziciji i bioraznolikosti***

- (18) U skladu s člankom 19. stavkom 3. točkom (e) Uredbe (EU) 2021/241 i kriterijem 2.5. iz Priloga V. toj uredbi izmijenjeni plan za oporavak i otpornost sadržava mjere koje u velikoj mjeri (ocjena A) doprinose zelenoj tranziciji (uključujući bioraznolikost) ili svladavanju izazova koji iz nje proizlaze. Na mjere potpore klimatskim ciljevima odnosi se 62 % ukupnih sredstava dodijeljenih u okviru izmijenjenog plana za oporavak i otpornost i 100 % ukupnih procijenjenih troškova mjera iz poglavlja o planu REPowerEU, izračunano u skladu s metodom iz Priloga VI. Uredbi (EU) 2021/241. U skladu s člankom 17. Uredbe (EU) 2021/241 izmijenjeni plan za oporavak i otpornost usklađen je s informacijama koje su uključene u Nacionalni energetske i klimatski plan 2021. – 2030.
- (19) Mjere iz izmijenjenog plana za oporavak i otpornost i dalje znatno doprinose zelenoj tranziciji. Doprinos izmijenjenog plana za oporavak i otpornost u području zelene tranzicije smanjio se s 68,8 % na 62,0 %. To smanjenje bilo je posljedica smanjenja mjere CI-I1 (Ulaganje u obnovu i ozelenjivanje zgrada javnog i privatnog sektora, uključujući adaptaciju putem mjera za energetske učinkovitost i učinkovitost resursa), mjere C1-I2 (Ulaganja u obnovu i adaptaciju javnih bolnica) i mjere C7-I1 (Jačanje i širenje mreže za distribuciju električne energije ulaganjima u mrežu, usluge distribucije i skladištenje baterija) kao i uklanjanja mjere C2-I4 (Djelomična zamjena voznog parka javnog prijevoza). To je imalo veći učinak od proširenja mjere C2-I2 (Povećanje upotrebe električnih vozila u privatnom sektoru) i uvođenja nove mjere C7-I2 (Ulaganja u obnovu i ozelenjivanje zgrada privatnog sektora).
- (20) Mjere koje su povezane sa zelenom tranzicijom u izmijenjenom planu za oporavak i otpornost, koji uključuje poglavlje o planu REPowerEU, imaju trajan učinak jer su

usmjerene na promicanje uvođenja energije iz obnovljivih izvora u Malti, smanjenje ovisnosti Malte o fosilnim gorivima i povećanje energetske učinkovitosti zgrada. Stoga doprinose i ostvarenju ciljeva za razdoblje 2030. – 2050. i cilja klimatske neutralnosti EU-a do 2050. Opseg tih izmjena ne mijenja ukupnu ocjenu tog kriterija.

### ***Doprinos digitalnoj tranziciji***

- (21) U skladu s člankom 19. stavkom 3. točkom (f) Uredbe (EU) 2021/241 i kriterijem 2.6. iz Priloga V. toj uredbi izmijenjeni plan za oporavak i otpornost sadržava mjere kojima se u velikoj mjeri (ocjena A) doprinosi digitalnoj tranziciji ili svladavanju izazova koji iz nje proizlaze. Na mjere potpore digitalnim cijevima odnosi se 26,9 % ukupnih sredstava dodijeljenih u okviru izmijenjenog plana za oporavak i otpornost, izračunano u skladu s metodologijom iz Priloga VII. toj uredbi.
- (22) Mjere iz izmijenjenog plana za oporavak i otpornost i dalje znatno doprinose digitalnoj tranziciji. Izmjene doprinosa digitalnoj tranziciji odnose se na smanjenje dodijeljenih sredstava za tri mjere (C3-I2 (Digitalizacija uprave za trgovačku mornaricu u okviru malteškog tijela nadležnog za promet), C3-I3 (Daljnja digitalizacija i modernizacija javne uprave), C3-I4 (Uvođenje mjera za jačanje digitalizacije privatnog sektora) te dodavanje jedne nove mjere (C3-I5 (Mobilna digitalizacija urbane ekologije)). Zbog navedenih promjena sredstava dodijeljenih za digitalizaciju izmjene malteškog plana za oporavak i otpornost podrazumijevaju neto povećanje ukupnog doprinosa digitalnom cilju plana za 0,7 postotnih bodova (s 26,2 % na 26,9 %). Ograničeni opseg tih izmjena ne mijenja ukupnu ocjenu tog kriterija.

### ***Troškovi***

- (23) U skladu s člankom 19. stavkom 3. točkom (i) Uredbe (EU) 2021/241 i kriterijem 2.9. iz Priloga V. toj uredbi, obrazloženje iznosa procijenjenih ukupnih troškova plana za oporavak i otpornost navedeno u izmijenjenom planu za oporavak i otpornost donekle je (ocjena B) razumno i uvjerljivo, u skladu je s načelom troškovne učinkovitosti te je razmjerno očekivanom nacionalnom ekonomskom i socijalnom učinku.
- (24) Prema dostavljenim informacijama, ocjena procjena troškova novih mjera i postojećih mjera čije su izmjene podrazumijevale novu ocjenu troškova pokazuje da je većina troškova razumna i uvjerljiva. Samo u nekoliko slučajeva metodologija i izračuni upotrijebljeni za procjenu troškova nisu bili tako pouzdani. To isključuje ocjenu A za taj kriterij za ocjenjivanje. Nadalje, promjene u procjenama troškova za izmijenjene mjere bile su opravdane, razmjerne novim revidiranim mjerama i potkrijepljene detaljnim izračunima i dokazima te se stoga opravdanost i uvjerljivost tih procjena troškova nisu promijenile u usporedbi s izvornim planom za oporavak i otpornost. U konačnici, iznos procijenjenih ukupnih troškova plana za oporavak i otpornost u skladu je s načelom troškovne učinkovitosti i razmjeran je očekivanom nacionalnom ekonomskom i socijalnom učinku.

### ***Drugi kriteriji za ocjenjivanje***

- (25) Komisija smatra da izmjene koje je predložila Malta ne utječu na pozitivnu ocjenu plana za oporavak i otpornost iznesenu u Provedbenoj odluci Vijeća od 5. listopada 2021. o odobrenju ocjene plana za oporavak i otpornost Malte u pogledu relevantnosti, djelotvornosti, učinkovitosti i koherentnosti plana, u skladu s kriterijima za ocjenjivanje iz članka 19. stavka 3. točaka (a), (b), (c), (d), (db), (g), (h), (j) i (k).

### ***Pozitivna ocjena***

- (26) Na temelju Komisijine pozitivne ocjene izmijenjenog plana za oporavak i otpornost i zaključka da je plan u zadovoljavajućoj mjeri usklađen s kriterijima za ocjenjivanje iz Uredbe (EU) 2021/241, u skladu s člankom 20. stavkom 2. i Prilogom V. toj uredbi, trebalo bi utvrditi reforme i projekte ulaganja potrebne za provedbu izmijenjenog plana, relevantne ključne etape, ciljne vrijednosti i pokazatelje te iznos koji Unija stavlja na raspolaganje za provedbu izmijenjenog plana.

### *Financijski doprinos*

- (27) Procijenjeni ukupni troškovi izmijenjenog plana za oporavak i otpornost Malte iznose 329 083 116 EUR. Budući da je iznos procijenjenih ukupnih troškova izmijenjenog plana za oporavak i otpornost veći od ažuriranog maksimalnog financijskog doprinosa raspoloživog za Maltu, financijski doprinos utvrđen u skladu s člankom 4.a Uredbe (EU) 2021/1755 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>5</sup> te člankom 20. stavkom 4. i člankom 21.a stavkom 6. Uredbe (EU) 2021/241 koji se dodjeljuje za izmijenjeni plan za oporavak i otpornost Malte trebao bi iznositi 328 230 928 EUR. Stoga financijski doprinos stavljen na raspolaganje Malti ostaje nepromijenjen.

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

#### *Članak 1.*

##### *Odobrenje ocjene plana za oporavak i otpornost*

Odobrava se ocjena izmijenjenog plana za oporavak i otpornost Malte na temelju kriterija iz članka 19. stavka 3. Uredbe (EU) 2021/241.

#### *Članak 2.*

##### *Izmjene*

Provedbena odluka Vijeća od 5. listopada 2021. o odobrenju ocjene plana za oporavak i otpornost Malte mijenja se kako slijedi:

Prilog Provedbenoj odluci Vijeća od 5. listopada 2021. o odobrenju ocjene plana za oporavak i otpornost Malte zamjenjuje se tekstem iz Priloga ovoj Odluci.

#### *Članak 3.*

##### *Adresat*

Ova je Odluka upućena Republici Malti.

Sastavljeno u Bruxellesu

*Za Vijeće*

*Predsjednik/Predsjednica*

---

<sup>5</sup> Uredba (EU) 2021/1755 Europskog parlamenta i Vijeća od 6. listopada 2021. o uspostavi pričuve za prilagodbu Brexitu (SL L 357, 8.10.2021., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1755/oj>).